

Se bel rio

Text by *Gabriello Chiabrera* (1552-1638)

Set by *Raffaello Rontani* (15??-1622)

Se	bel	rio,	se	bell'auretta	fra	l'erbetta
[se	bɛl	ri:o	se	bɛl.la:u.'ret.ta	fra	lɛr.'bet.ta]
If	beautiful	brook,	if	beautiful-breeze	among	the-little-grasses

(If a beautiful brook, if a beautiful breeze)

Sul **mattin** **mormorand'erra;**
[sul mat.'ti:n mɔr.mo.ran.'dɛr.ra]
in-the morning murmuring-wanders;
(wanders in the morning among the tender grasses;)

Se di fiori un praticello si fa bello,
Noi diciam ride la terra.

Quando avvien che un zeffiretto per diletto
Bagni il piè nell'onde chiare,
Sì che l'acqua su l'arena scherzi appena,
Noi diciam che ride il mare.

Se già mai tra fior vermigli, se tra gigli
Veste l'alba un aureo velo
E su rote di zaffiro move in giro,
Noi diciam, che ride il cielo.

Ben è ver quando è giocondo ride il mondo,
Ride il ciel quando è gioioso;
Ben è ver ma non san poi, come voi,
Fare un riso grazioso.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

